



Łowicz, dnia 19 lutego 2026 r.

**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor  
Zarządu Zlewni w Łowiczu**

WL.ZZŚ.4130.1.47.2026.BS

**Wójt Gminy Teresin**

Na podstawie art. 64 ust. 1 pkt 4 ust. 3a i 4 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024. poz. 1112 ze zm.), zwanej dalej ustawą ooś, a także § 3 ust. 1 pkt 73 i 74 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1839 ze zm.), nawiązując do wystąpienia Wójta Gminy Teresin z dnia 10 lutego 2026 r. (data wpływu do tutejszego organu w dniu 17 lutego 2026 r.), znak: MIŚ.6220.16.2025, skierowanego do Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu, w związku z postępowaniem w sprawie oceny oddziaływania na środowisko, po przeanalizowaniu ww. wniosku wraz z załącznikami, w tym Kartą Informacyjną Przedsięwzięcia (zwaną dalej KIP),

- I. **wyrażam opinię, że dla przedsięwzięcia pn.: „Wykonanie zespołu urządzeń umożliwiających pobór wód podziemnych, tj.: na wykonanie otworu rozpoznawczo - eksploatacyjnego – studni nr 2a ujmującego wody z utworów czwartorzędowych zlokalizowanych na działce o numerze ewidencyjnym 404/1 na terenie Klasztoru Zakonu Braci Mniejszych Konwentualnych OO. Franciszkanie w miejscowości Paprotnia, gm. Teresin, pow. sochaczewski, woj. mazowieckie”, nie istnieje potrzeba przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko;**
- II. **wskazuję na konieczność określenia w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach warunków i wymagań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy ooś oraz nałożenie obowiązku działań, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy ooś, z uwzględnieniem następujących elementów:**
  - 1) na etapie realizacji przedsięwzięcia stosować sprawny technicznie sprzęt i urządzenia;
  - 2) teren inwestycji wyposażyć w środki do neutralizacji ewentualnych wycieków substancji ropopochodnych do środowiska gruntowo-wodnego;
  - 3) na terenie placu budowy zapewnić miejsce do przechowywania materiałów, w sposób, aby nie zanieczyszczać środowiska gruntowo-wodnego;
  - 4) odpady powstałe w trakcie realizacji przedsięwzięcia segregować i magazynować w specjalnie do tego przeznaczonych w szczelnych pojemnikach na terenie utwardzonym, a następnie przekazać do odbioru firmom posiadające stosowne zezwolenia;
  - 5) ewentualne prace konserwacyjne sprzętu i maszyn, a także naprawy i remonty prowadzić poza

- terenem inwestycji;
- 6) wody opadowe i roztopowe odprowadzać do gruntu, w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody, zgodnie z zasadami obowiązującymi dla strefy bezpośredniej ochrony wód podziemnych zarówno w fazie realizacji jak i eksploatacji;
  - 7) na etapie realizacji wodę dla celów socjalno-bytowych dostarczać w szczelnych pojemnikach lub wykorzystywać wodę butelkowaną;
  - 8) na etapie realizacji zaplecze socjalno-bytowe zorganizować w oparciu o przenośny kontener lub/i toaletę przenośną (np. typu TOI-TOI), obiekty te wyposażać w bezodpływowe zbiorniki ścieków, zbiorniki te opróżniać w miarę potrzeb przez wyspecjalizowaną firmę, która odwozić będzie ścieki do oczyszczalni ścieków (nie dopuścić do przepełnienia zbiorników);
  - 9) obudowę studni wykonać jako szczelną w celu ochrony wód podziemnych przed zanieczyszczeniami;
  - 10) prowadzić stały rejestr poboru wody, pomiary poziomu statycznego i dynamicznego zwierciadła wody, wyniki pomiarów zapisywać w książce eksploatacji ujęcia;
  - 11) przeprowadzać konserwacje i utrzymanie urządzenia wodnego w odpowiednim stanie technicznym;
  - 12) wykonywać kontrole szczelności połączeń instalacji tłoczącej wodę z projektowaną studnią przynajmniej raz w miesiącu;
  - 13) bezwzględnie przestrzegać warunków eksploatacji ujęcia wody podziemnej z czwartorzędowego poziomu wodonośnego i nie przekraczać założonego poboru dla ujęcia ze studni nr 2a w ilości  $Q = 20 \text{ m}^3/\text{h}$ ;
  - 14) na eksploatację przedsięwzięcia należy uzyskać stosowne zgody wodnoprawne, jeśli są prawem wymagane.

## UZASADNIENIE

Wójt Gminy Teresin, pismem z dnia 10 lutego 2026 r. (data wpływu do tutejszego organu w dniu 17 grudnia 2025 r.), znak: MIŚ.6220.16.2025, wystąpił do Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu, o wydanie opinii, w związku z postępowaniem w sprawie oceny oddziaływania na środowisko prowadzonym dla przedsięwzięcia pn.: „Wykonanie zespołu urządzeń umożliwiających pobór wód podziemnych, tj.: na wykonanie otworu rozpoznawczo - eksploatacyjnego – studni nr 2a ujmującego wody z utworów czwartorzędowych zlokalizowanych na działce o numerze ewidencyjnym 404/1 na terenie Klasztoru Zakonu Braci Mniejszych Konwentualnych OO. Franciszkanie w miejscowości Paprotnia, gm. Teresin, pow. sochaczewski, woj. mazowieckie”. Do ww. pisma załączono m.in. KIP oraz kopię wniosku Inwestora.

Zgodnie z informacją udzieloną przez Wójta Gminy Teresin na obszarze planowanej inwestycji obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego zatwierdzony Uchwałą Nr XLVIII/340/2014 z dnia 12 sierpnia 2014 r. przez Radę Gminy Teresin.

Po analizie dostarczonych wraz z wnioskiem materiałów, uwzględniając łącznie uwarunkowania przedstawione w art. 63 ust. 1 ustawy ooś, biorąc pod uwagę informacje zawarte w KIP, Dyrektor Zarządu Zlewni w Łowiczu uznał, że nie jest konieczne przeprowadzenie oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko argumentując to w odniesieniu do poszczególnych uwarunkowań w przedstawiony poniżej sposób.

Nałożone warunki realizacji i eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia wynikają z potrzeby zapobiegania i ograniczania wprowadzania zanieczyszczeń do wód i zapobiegania pogorszeniu ich stanu/potencjału w celu osiągnięcia co najmniej dobrego stanu wód zgodnie z przepisami art. 55-61 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 960) zwanej dalej ustawą Prawo Wodne.

Planowane przedsięwzięcie zostało zakwalifikowane przez Wójta Gminy Teresin do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko wymienionych w § 3 ust. 1 pkt 73 i 74 rozporządzenia RM.

Przedsięwzięcie polegające na budowie urządzenia wodnego na działce o nr ewidencyjnym 404/1 w miejscowości Paprotnia, która administracyjnie należy do gminy Teresin, powiatu sochaczewskiego, województwa mazowieckiego. Projektowany otwór nr 2a zlokalizowany jest w północnej części działki. Spodziewana wydajność otworu nr 2a wyniesie  $Q \approx 20,0 \text{ m}^3/\text{h}$ . Projektuje się zainstalować pompę głębinową ze stali nierdzewnej, o wysokości podnoszenia ok. 25,0 m, o wydajności zapewniającej pobór maksymalny w ilości 15,0 – 20,0  $\text{m}^3/\text{h}$ . Wydajność zainstalowanej pompy głębinowej będzie przekraczać dopuszczalnej wydajności filtra. Woda z projektowanego ujęcia wykorzystywana będzie na cele socjalno-bytowe klasztoru oraz budynków towarzyszących, podlewanie terenów zielonych, a w przypadku zdarzenia nagłego (pożaru) na cele przeciwpożarowe. Obecnie rozbudowywane ujęcie składa się z dwóch studni:

#### Studnia nr 1

Wykonana została w latach 70. XX wieku przez nieznanego wykonawcę i bez nadzoru geologicznego. Wydajność eksploatacyjna studni nr 1 wynosi 16,0  $\text{m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 4,8 \text{ m}$ .

#### Studnia nr 2

Wykonana została w 1994 r. na podstawie zatwierdzonego projektu prac geologicznych i pod nadzorem geologicznym. Wydajność eksploatacyjna studni nr 2 wynosiła w 2003 r. 16,0  $\text{m}^3/\text{h}$  przy depresji  $s = 8,6 \text{ m}$ .

Ujęcie łącznie zapewnić powinno wydajność eksploatacyjną w wysokości  $Q \approx 36,0 \text{ m}^3/\text{h}$ . Studnie eksploatowane będą jednocześnie jedynie w przypadku pożaru (studnia nr 1 i studnia nr 2a). Na co dzień studnie działać będą w trybie naprzemiennym.

Na podstawie analizy materiałów archiwalnych poniżej przedstawiono przewidywany profil geologiczny studni nr 2a:

#### Czwartorzęd:

- 0 – 5,0 m p.p.t. – piasek pylasty;
- 5,0 – 25,0 m p.p.t. – glina zwałowa;
- 25,0 – 29,0 m p.p.t. – żwir z otoczkami;
- 29,0 – 32,0 m p.p.t. – piasek średnioziarnisty, pył;
- 32,0 – 35,0 m p.p.t. – glina zwałowa

W studni nr 2a projektuje się ujęcie warstwy wodonośnej w przelocie głębokości 25,0 – 32,0 m p.p.t. (żwir z otoczkami, piaski średnioziarniste z pyłem), która zostanie ujęta filtrem szczelinowym PVC

PN12,5 o średnicy zew.  $\varnothing$  330 mm o długości 7,0 m, w przelocie głębokości 25,0 – 32,0 m p.p.t. Przewiduje się, że zwierciadło wody o charakterze napiętym występuje na głębokości około 32,0 m p.p.t. i stabilizuje się na głębokości około 5,0 m p.p.t. Dla projektowanego urządzenia wodnego planuje się wykonanie obudowy z kręgów betonowych o średnicy  $\varnothing$  1000 mm, zagłębionych około 2 metrów poniżej poziomu terenu. Wewnątrz obudowy znajdować się będzie głowica studzienna przymocowana do kołnierza rury wiertniczej, armatura (wodomierz i przepustnica zwrotna, manometr) oraz otwór do pomiaru zwierciadła wody. Całość będzie przykryta pokrywą betonową wyposażoną we właz wejściowy oraz kominiek wentylacyjny. Ewentualnie obudowa będzie wykonana z laminatu poliestrowo-szklanego jako konstrukcja dwupowłokowa zamknięta i ocieplona pianką poliuretanową według rozwiązania Przedsiębiorstwa Izolacyjno - Instalacyjnego „LANGE”. Zaprojektowano posadowienie podstawy obudowy na utwardzonym terenie wokół rury osłonowej o powierzchni 2 m<sup>2</sup>. Obudowa, stanowiąca uchylną osłonę zabezpieczającą aparaturę przed dostępem obcych osób, zamocowana będzie na płycie betonowej. Styk obudowy z płytą fundamentową będzie uszczelniony uszczelką z gumy porowatej. Wyposażenie obudowy stanowić będzie głowica studzienna przymocowana do kołnierza rury wiertniczej, armatura (wodomierz i przepustnica zwrotna, manometr) oraz otwór do pomiaru zwierciadła wody. Średnica armatury wynosić będzie  $\varnothing$  65 mm.

Realizowana inwestycja nie znajduje się w strefie ochronnej innych ujęć wód podziemnych. W zasięgu wpływu całego ujęcia (rozumianego jako zasięg leja depresji), nie ma zlokalizowanych innych ujęć wód podziemnych ujmujących tę samą warstwę wodonośną. Przewidywany zasięg leja depresji R dla wydatku studni wynoszącego 20,0 m<sup>3</sup>/h i depresji  $s = 10,0$  m wg wzoru Sicharda wyniesie 240 m.

Planowane przedsięwzięcie znajduje się w rejonie wodnym Środkowej Wisły, w zlewni Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) Utrata od Żbikówki do ujścia o kodzie RW200011272899. JCWP posiada status naturalnej części wód o ogólnym złym stanie. Jest to część wód z umiarkowanym stanem ekologicznym. Brak danych dotyczących stanu chemicznego. Wskaźniki, które determinują umiarkowany stan ekologiczny: BZT5, OWO, przewodność, azot ogólny, azot azotanowy, fosfor ogólny, fosfor fosforanowy (V), fitobentos. JCWP jest monitorowana. Osiągnięcie celów środowiskowych dla wskazanej części wód oceniono jako zagrożone. Celem środowiskowym dla ww. JCWP jest osiągnięcie dobrego stanu ekologicznego poprzez zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny o ile jest monitorowany wskaźnik diadromiczny D oraz osiągnięcie dobrego stanu chemicznego. Dla przedmiotowej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Odstępstwo polegające na odroczeniu terminu osiągnięcia celów środowiskowych jest związane z tym, że nie są osiągnięte (lub są zagrożone) cele środowiskowe w zakresie wskaźników: azot ogólny, azot azotanowy, fosfor ogólny, OWO, BZT5, fosforany, przewodność elektrolityczna właściwa w 20°C, IO. Jest to spowodowane warunkami naturalnymi, a w odniesieniu do substancji priorytetowych wprowadzonych dyrektywą 2013/39/UE brakiem możliwości technicznych (w tym niewystarczającymi danymi na temat źródeł zanieczyszczenia) i nieproporcjonalnością kosztów. Dla przedmiotowej JCWP zostało ustanowione odstępstwo z art. 4 ust. 5 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Poza obowiązkową realizacją katalogu działań krajowych wdraża się zestaw działań podstawowych obejmujących gospodarkę ściekową, ograniczenie zanieczyszczeń rozproszonych z rolnictwa, poprawę warunków dla obszarów chronionych oraz poprawę warunków hydromorfologicznych rzek i potoków. Działania uzupełniające polegają na kształtowaniu stosunków wodnych w zlewni JCWP.

Przedmiotowe przedsięwzięcie znajduje się w obszarze jednolitej części wód podziemnych, zwanej dalej JCWPd, oznaczonym kodem PLGW200065. Dla ww. obszaru JCWPd stan chemiczny, ilościowy oraz ogólny określono jako dobry. Presje determinujące stan JCWPd to presja obszarowa rozproszona związana z rolnictwem, gospodarką komunalną lub przemysłem. W przedmiotowej JCWPd występuje chemiczna presja determinująca stan wód. Osiągnięcie celów środowiskowych uznano za niezagrażone. Przedmiotowa JCWPd przeznaczona jest do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Poza obowiązkową realizacją katalogu działań krajowych wdraża się zestaw działań poprzez reambulację dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne dla ustanowienia obszarów ochronnych głównego zbiornika wód podziemnych.

Teren inwestycji znajduje się w granicach nieudokumentowanego Głównego Zbiornika Wód Podziemnych nr 215 o nazwie „Subniecka warszawska”.

Projektowany otwór studzienny rozpoznawczo - eksploatacyjny zostanie odwiercony systemem obrotowym przy użyciu płuczki wiertniczej bądź systemem udarowym o średnicy gryzera  $\varnothing$  508 mm do głębokości 35,0 m p.p.t. W trakcie wiercenia będzie na bieżąco kontrolowany skład litologiczny urobku. Umożliwi to względnie precyzyjne określenie występowania stropu projektowanej warstwy wodonośnej oraz względnie precyzyjne określenie głębokości występowania stropu osadów słabo przepuszczalnych lub nieprzepuszczalnych występujących poniżej ujmowanej warstwy wodonośnej. Wszystkie wykorzystywane materiały będą składowane w specjalnie do tego wyznaczonych miejscach wyłożonych folią. Podczas prowadzonych prac teren pod wiertnicą zostanie wyłożony folią zabezpieczającą środowisko gruntowo - wodne przed ewentualnymi wyciekami. Sprzęt wykorzystywany podczas prac będzie spełniać odpowiednie standardy jakościowe i techniczne wykluczające emisje do wód i do ziemi zanieczyszczeń takich jak oleje, smary, paliwo. Po wykonaniu otworu płuczka z otworu oraz z dołu płuczkowego będzie wypompowana i wtłoczona do cysterny przystosowanej do przewozu odpadów o kodzie 01 05 04 (płuczki wiertnicze i odpady z odwiertów wody słodkiej), a następnie przewieziona do zutylizowania uprawnionym podmiotom. Zużyta folia z dołu urobkowego będzie stanowiła odpad o kodzie 01 05 99 (Inne niewymienione odpady) i zostanie przekazana wyspecjalizowanej firmie posiadającej uprawnienia do transportu oraz zbierania odpadów o tym kodzie. Wydobyty podczas wiercenia urobek będzie składowany obok otworu, na terenie placu budowy. Odpady wiertnicze z odwiertów wody słodkiej nie stanowią odpadu niebezpiecznego dla środowiska i mogą być składowane w sposób nieselektywny. Ścieki socjalno-bytowe będą jedynie powstawały na etapie realizacji przedsięwzięcia. Pracownicy pracujący przy realizacji przedsięwzięcia będą korzystali z przenośnych toalet typu Toi-Toi. Na etapie realizacji odpady będą gromadzone selektywnie w wydzielonych i przystosowanych do tego miejscach (szczelne pojemniki, kontenery), w warunkach zabezpieczających przed przedostaniem się do środowiska gruntowo - wodnego substancji szkodliwych (utwardzony wydzielony plac). Odbiór odpadów następować będzie przez uprawnione podmioty w regularnych odstępach czasowych.

Praca instalacji poboru wody podziemnej nie będzie związana z wytwarzaniem odpadów. Na etapie eksploatacji wody opadowe i roztopowe będą infiltrować w grunt. Prowadzony będzie stały rejestr poboru wody oraz rejestrowany będzie poziom statycznego i dynamicznego zwierciadła wody. Przeprowadzane będą ciągle konserwacje i utrzymanie urządzeń wodnych w odpowiednim stanie technicznym. Ustanowiony zostanie teren ochrony bezpośredniej ujęcia, na który będą mieć wstęp

jedynie osoby upoważnione. Teren ochrony bezpośredniej studni zostanie ogrodzony i oznakowany tablicą informującą o strefie ochronnej.

Ze względu na skalę, charakter i zakres przedmiotowego przedsięwzięcia stwierdzono, że planowane zamierzenie inwestycyjne nie będzie stwarzać zagrożeń dla osiągnięcia celów środowiskowych jednolitych części wód, w tym będzie odbywało się w sposób zapewniający nienaruszalność przepisów prawnych dotyczących ochrony wód, określonych w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 4 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (Dz. U. z 2023 r. poz. 300).

Planowana inwestycja znajduje się poza obszarami wybrzeży i obszarami morskimi oraz poza obszarami górskimi i leśnymi, poza obszarami ochronnymi zbiorników wód śródlądowych, a także poza obszarami wodno-błotnymi lub innymi obszarami o niskim poziomie wód gruntowych, w tym siedliskach łęgowych oraz przy ujściu rzek.

Analizując treść wniosku i załączników ustalono, że planowana inwestycja nie znajduje się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, wynikającym z Map Zagrożenia Powodziowego udostępnionych do publicznej wiadomości na Biuletynie Informacji Publicznej Ministerstwa Infrastruktury w dniu 7 września 2022 r. oraz ze Studiów Ochrony Przeciwpowodziowej określonych w art. 549 ustawy Prawo Wodne.

W opinii tutejszego organu wskazane w KIP rozwiązania techniczne dla planowanej inwestycji pozwolą zabezpieczyć środowisko gruntowo-wodne przed emisją zanieczyszczeń do wód powierzchniowych i podziemnych, prawidłowa eksploatacja przedsięwzięcia, a także pobór wód podziemnych w ilości nieprzekraczającej zatwierdzonych zasobów eksploatacyjnych ujęcia ograniczą wpływ na środowisko wodne, a zatem nie będą powodować znaczących oddziaływań.

Mając powyższe na uwadze uznano za zasadne odstąpienie od przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko.

Z up. Dyrektora  
p.o. Z-CY DYREKTORA  
Roman Wodzyński  
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Teresin, ul. Zielona 20, 96-515 Teresin
2. a/a